



1. Data zdarzenia Kaza tarihi	Godzina Saati	2. Miejsce zdarzenia: Olay yeri: Kraj: Ülke:	Woj., powiat, gmina, miejscowość, droga/ulica: Konum:	3. Osoby ranne Yaralı, hafif yaralılar dahil nie <input type="checkbox"/> hayır tak <input type="checkbox"/> evet
4. Straty materialne Hasar inne niż pojazdy A i B A ve B haricinde başka taşıtlarda da hasar var mı? nie <input type="checkbox"/> hayır tak <input type="checkbox"/> evet		inne przedmioty niż pojazdy Taşıtlardan başka nesnelerde de hasar var mı? nie <input type="checkbox"/> hayır tak <input type="checkbox"/> evet		5. Świadkowie: imiona, nazwiska, adresy, tel. Tanıklar: İsim, adres, telefon

POJAZD A TAŞIT A	
6. Ubezpieczony (*wg dowodu/polisys ubezpieczenia) Sigortalının* (sigorta belgesine bakınız)	
NAZWISKO: Soyadı	
Imię: Adi	
Adres: Adresi	
Kod pocztowy: Posta Kodu	Kraj: Ülke
Tel. lub E-mail: Telefon veya e-mail	

7. Pojazdy (Taşıta ait bilgiler)	
POJAZD SILNIKOWY (MOTORLU TAŞIT)	PRZYCZEPA (RÖMÖRK)
Marka, typ (Markası, tipi)	Marka, typ (Markası, tipi)
Nr rejestracyjny (Plaka no)	Nr rejestracyjny (Plaka no)
Kraj rejestracji (Ruhsatı veren ülke)	Kraj rejestracji (Ruhsatı veren ülke)

8. Zakład ubezpieczeń (*wg dowodu/polisys ubezpieczenia) Sigorta şirketinin (sigorta belgesine bakınız)	
NAZWA: Adi	
Adres: Adresi	
*Dowód ubezpieczenia/polisya wystawiona/y przez *agenta/oddział Sigorta belgesinin (*veya büro ya da acenta)	
nr (no)	
ważna od geçerlilik den	do ye kadar
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez *agenta/oddział Yeşil kartın (*veya büro ya da acenta)	
nr (no)	
ważna od geçerlilik den	do ye kadar
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC? Taşıtta meydana gelen hasar sözleşme kapsamında sigortalı mı? nie <input type="checkbox"/> hayır tak <input type="checkbox"/> evet	

9. Kierujący pojazdem (wg prawa jazdy) Sürücünün (sürücü belgesine bakınız)	
NAZWISKO: Soyadı	
Imię: Adi	
Data urodzenia: Doğum tarihi	
Adres: Adresi	
Kod pocztowy: Posta Kodu	Kraj: Ülke
Tel. lub E-mail: Telefon veya e-mail	
Nr prawa jazdy: Sürücü belgesi no	
Kategoria (A, B, ...)	
Kategori (A, B, ...)	
Prawo jazdy ważne do: Sürücü belgesi tarihine kadar geçerlidir	

10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A → Taşıt A'daki ilk çarpışma noktasını ok işaretleriyle belirtiniz →

11. Widoczne uszkodzenia pojazdu A: Taşıt A'daki görünür hasar
.....

14. Uwagi: Kendi açıklamalarınız:
.....

12. OKOLICZNOŚCI KAZA HAKKINDA BİLGİLER	
zaznacz krzyżykiem pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia Taslağın doğru anlaşılabilmesi için uygun olanı bir çarpı ile işaretleyiniz.	
A	B
<input type="checkbox"/> 1 *zaparkowany / zatrzymany taşıt park edilmiş durumdaydı	<input type="checkbox"/> 1
<input type="checkbox"/> 2 *ruszał z miejsca postoju / otwierał drzwi park yerinden çıkıyordu / arabanın kapısını açıyordu	<input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 3 w trakcie parkowania park ediyordu	<input type="checkbox"/> 3
<input type="checkbox"/> 4 wyjeżdżał z parkingu, terenu prywatnego, drogi nieutwardzonej park yerinden, özel bir alandan, bir yoldan çıkıyordu	<input type="checkbox"/> 4
<input type="checkbox"/> 5 wjeżdżał na parking, teren prywatny, drogę nieutwardzoną bir park yerine, özel bir alana, bir yola girmeye başlamıştı	<input type="checkbox"/> 5
<input type="checkbox"/> 6 włączał się do ruchu okrężnego bir bóbekte giriyordu	<input type="checkbox"/> 6
<input type="checkbox"/> 7 poruszał się w ruchu okrężnym bir bóbekte hareket halindeydi	<input type="checkbox"/> 7
<input type="checkbox"/> 8 uderzył w tył pojazdu jadącego tym samym pasem ruchu aynı yönde ve aynı konvoyda hareket halindeyken arkadan çarpıtı	<input type="checkbox"/> 8
<input type="checkbox"/> 9 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu aynı yönde ama başka bir konvoyda hareket halindeydi	<input type="checkbox"/> 9
<input type="checkbox"/> 10 zmieniał pas ruchu şerit değiştiryordu	<input type="checkbox"/> 10
<input type="checkbox"/> 11 wyprzedzał solıyordu	<input type="checkbox"/> 11
<input type="checkbox"/> 12 skręcał w prawo sağa dönüyordu	<input type="checkbox"/> 12
<input type="checkbox"/> 13 skręcał w lewo sola dönüyordu	<input type="checkbox"/> 13
<input type="checkbox"/> 14 *cofał / zawracał geri geri hareket halindeydi	<input type="checkbox"/> 14
<input type="checkbox"/> 15 jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku karşı yönden gelen trafığe ayrılmış şeride geçiyordu	<input type="checkbox"/> 15
<input type="checkbox"/> 16 na skrzyżowaniu nadjechał z prawej strony sağdan geliyordu (kavşakta)	<input type="checkbox"/> 16
<input type="checkbox"/> 17 *nie udzielił pierwszeństwa przejazdu / jechał na czerwonym świetle öncelikli geçiş hakkına veya kırmızı trafik ışığına uymadı	<input type="checkbox"/> 17
← liczba pól zakreślonych krzyżykami → İşaretlenmiş karelerin sayısını belirtiniz	

**Muszą podpisać obaj kierowcy
Her iki sürücüyü de imzalamalılar.**
*Dokument nie stanowi przyznania się do odpowiedzialności,
 lecz tylko do potwierdzenia tożsamości i faktów,
 co powinno przyspieszyć likwidację roszczeń
 Bu rapordaki tüm bilgiler durum tespitine yönelik ve hiçbir
 şekilde suç kabulünü içermez.*

13. Szkic zdarzenia drogowego Çarpışma anını belirten taslak: Zaznaczyć: 1. układ drogi - 2. strzałkami kierunki jazdy pojazdów A i B - 3. pozycję pojazdów w momencie zderzenia - 4. znaki drogowe i sygnalizację świetlną - 5. nazwy ulic i numery dróg Lütfen belirtiniz: 1. Şeritlerin güzergahını 2. A ve B taşıtlarının hareket yönünü (ok işaretleriyle) 3. Çarpışma anındaki pozisyonları 4. Trafik işaretlerini 5. Cadde ve sokak isimlerini	13.
---	------------

POJAZD B TAŞIT B	
6. Ubezpieczony (*wg dowodu/polisys ubezpieczenia) Sigortalının* (sigorta belgesine bakınız)	
NAZWISKO: Soyadı	
Imię: Adi	
Adres: Adresi	
Kod pocztowy: Posta Kodu	Kraj: Ülke
Tel. lub E-mail: Telefon veya e-mail	

7. Pojazdy (Taşıta ait bilgiler)	
POJAZD SILNIKOWY (MOTORLU TAŞIT)	PRZYCZEPA (RÖMÖRK)
Marka, typ (Markası, tipi)	Marka, typ (Markası, tipi)
Nr rejestracyjny (Plaka no)	Nr rejestracyjny (Plaka no)
Kraj rejestracji (Ruhsatı veren ülke)	Kraj rejestracji (Ruhsatı veren ülke)

8. Zakład ubezpieczeń (*wg dowodu/polisys ubezpieczenia) Sigorta şirketinin (sigorta belgesine bakınız)	
NAZWA: Adi	
Adres: Adresi	
*Dowód ubezpieczenia/polisya wystawiona/y przez *agenta/oddział Sigorta belgesinin (*veya büro ya da acenta)	
nr (no)	
ważna od geçerlilik den	do ye kadar
Zielona Karta pojazdu wystawiona przez *agenta/oddział Yeşil kartın (*veya büro ya da acenta)	
nr (no)	
ważna od geçerlilik den	do ye kadar
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC? Taşıtta meydana gelen hasar sözleşme kapsamında sigortalı mı? nie <input type="checkbox"/> hayır tak <input type="checkbox"/> evet	

9. Kierujący pojazdem (wg prawa jazdy) Sürücünün (sürücü belgesine bakınız)	
NAZWISKO: Soyadı	
Imię: Adi	
Data urodzenia: Doğum tarihi	
Adres: Adresi	
Kod pocztowy: Posta Kodu	Kraj: Ülke
Tel. lub E-mail: Telefon veya e-mail	
Nr prawa jazdy: Sürücü belgesi no	
Kategoria (A, B, ...)	
Kategori (A, B, ...)	
Prawo jazdy ważne do: Sürücü belgesi tarihine kadar geçerlidir	

10. Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B → Taşıt B'daki ilk çarpışma noktasını ok işaretleriyle belirtiniz →

11. Widoczne uszkodzenia pojazdu B: Taşıt B'daki görünür hasar
.....

14. Uwagi: Kendi açıklamalarınız:
.....

15. Podpisy kierujących pojazdami Sürücülerin imzaları	15.
A	B